

## VCIAM VISITS ST. HOAN THIEN

Các bạn trẻ công giáo Việt Nam của tổng giáo phận Melbourne sẽ tới sinh hoạt và giúp giới trẻ của Trung Tâm Công Giáo Hoan Thiện. Mục đích nhằm đáp ứng nhu cầu tâm linh cho các bạn trẻ trong cộng đoàn. Chương trình sẽ bắt đầu từ 7.00-10.00pm các ngày **Thứ Sáu: 18.08; 15.09; 20.10 và 17.11** Rất mong quý phụ huynh nhắc nhở con em mình tham gia hưởng ứng.

\*\*\*\*\*

## LIVING WORDS

*Extract from Salt + Light*

**“Take courage, it is I; do not be afraid.”**

In today’s moving Gospel story (Matthew 14:22-33) set on the lake, the disciples, labouring against the turbulent sea, are saved by Jesus. Jesus’ power is expressed by his walking on the choppy waters (Matthew 14:25; Psalm 77:20; Job 9:8). Jesus challenges Peter also to walk on the waters! Because of Peter’s fear and weak faith, he begins to sink. When Jesus stretches out his hand and catches Peter, he reminds his disciples and the Church in every generation of his constant care for us. He teaches us that no storm will overturn the boat in which we sail, and no water will swallow us up in darkness.



At certain times in the contemporary history of our Church, everything seems to indicate shipwreck, fear, drowning, and death. But let us be honest and realize that the Church goes on, saving souls and journeying forward to its final harbour. In that blessed realm, beyond the seas of this life, all of the things that threaten God’s Church in this world will be gone forever. At times of turbulence, we must listen to the Lord, as Peter did, and cast our nets again into the deep; for it is our faith that is being tested – not as to whether we profess it or not, but as to whether we are ready to do something about it or not.

### He calms the storms of life

Let us never forget this fact: we are on the waters with Jesus. He is in the boat with us, during the night and during the storms. The Lord does not abandon those who come seeking his mercy and his forgiveness. He walks upon the waters. He calms the storm. He guides the boat into safe harbour, and brings with him the great catch, the great feast, to which we are all summoned – the daily feast of his very self, his Body and Blood, our food for eternal life. This is cause for rejoicing!

## CỘNG ĐOÀN CÔNG GIÁO HOAN-THIỆN

225 Hutton Rd. Keysborough—Vic. 3173

Điện Thoại: 9701 6033 / 0488 639 735 / 0421 134 027

Website: [www.congdoanhoanthien.org.au](http://www.congdoanhoanthien.org.au)

## CHÚA NHẬT 19 THƯỜNG NIÊN

**ĐÁP CA:** Lạy Chúa, xin tỏ cho chúng con thấy tình thương của Chúa, và ban ơn cứu độ cho chúng con.  
**Ha-lê-lui-a. Ha-lê-lui-a.** Mong đợi Chúa, tôi hết lòng mong đợi, cậy trông ở lời Người. **Ha-lê-lui-a.**

## SUY NIỆM

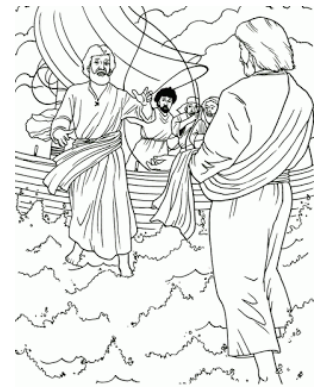
Sống trong cuộc đời, chắc chắn không ai muốn đau khổ và thử thách, tuy nhiên chẳng ai có thể tránh được nó trong suốt hành trình làm người. Vậy nên kinh nghiệm sống mách bảo chúng ta phải cố tránh những rủi ro, khó khăn càng nhiều càng tốt. Lời Chúa của Chúa nhật thứ XIX Thường Niên năm nay dạy chúng ta bước sa hơn việc tránh những khó khăn thử thách, đó là tìm thấy điểm tích cực trong thử thách khó khăn, từ đó tin tưởng rằng Chúa không bỏ ta trong gian nan, mà sẽ tìm gặp chúng ta.

Trong bài đọc thứ nhất, ngôn sứ Êlia bị rơi vào hoàn cảnh hết sức khó khăn đó là Hoàng hậu Jezebel tìm giết và ông đã phải trốn vào hang động trong núi hầu bảo vệ mạng sống. Ở đây ngôn sứ được Thiên Chúa đến viếng thăm trong làn gió nhẹ hiu hiu của buổi chiều. Nói một cách khác ngôn sứ trong cơn thử thách vẫn cảm nghiệm được sự yêu thương chăm sóc của Thiên Chúa dù chỉ qua một làn gió dịu mát của buổi chiều.

Bài đọc thứ hai, thánh Phaolô chia sẻ cho chúng ta về nỗi đau nặng lòng của ngài đó là chính dân riêng của Chúa đang khước từ không đón nhận Tin Mừng. Họ tự hào vì mình là những người Chúa chọn, là dân riêng mà không nhận ra Chính Đức Kitô mới là Đấng làm cho tất cả mọi sự có ý nghĩa. Trong kinh nghiệm này, thánh nhân đã nhận ra chân lý đó là Đức Giêsu Kitô là niềm tự hào đích thực của ngài và đối với ngài tất cả là phân tro, là thứ yếu so với mối lợi tuyệt vời là biết Đức Kitô.

Sau cùng câu chuyện Tin Mừng cho chúng ta thấy các môn đệ đối diện với sóng to gió lớn thì quá sợ hãi, đến nỗi không nhận ra Chúa nữa. Tuy nhiên, Chúa vẫn tới gần hơn, tỏ cho các ông thấy Ngài là Chúa đến với các ông trong mọi nơi mọi lúc mà nhất là trong những lúc khó khăn thử thách.

Ước gì lời chúa trong ngày hôm nay nhắc nhở chúng ta, mỗi khi chúng ta không thể tránh khỏi những rủi ro, bất trắc trong cuộc sống, chúng ta theo gương các tiền nhân như ngôn sứ Êlia, Thánh Phaolô và Thánh Phêrô đối đầu với thử thách và nhận ra Chúa vẫn quan phòng và kề bên. Khi nhận ra rồi hãy học Phêrô xin được lại gần Chúa hơn, chắc chắn Chúa sẽ đưa tay cho chúng ta, nhờ đó ta có thể vượt thắng được sợ hãi và khổ đau của cuộc đời.



## GIỜ LỄ VÀ CÁC GIỜ SINH HOẠT CỦA CỘNG ĐOÀN

### A. Cuối tuần

- ♦ Thứ bảy: 3.00pm Hành Hương Lễ kính Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp; 7.00pm Lễ Vọng Chúa Nhật.
- ♦ Chúa Nhật: gồm ba thánh lễ 10.00am, 12.30pm và 5.00pm
- ♦ 4.00pm: Cầu Thánh Thể cho các em TNTT

### B. Ngày Thường

- ♦ Từ Thứ Hai-Thứ Tư: Lễ 10.00am
- ♦ Từ Thứ Năm-Thứ Sáu Lễ 7.00pm
- ♦ Thứ sáu có một giờ cầu Thánh Thể trước khi lễ lúc 6.00pm; Khoảng 8.00pm có chia sẻ cầu nguyện với Lời Chúa.

C. **Bí Tích Hòa Giải:** Trước và sau thánh lễ mỗi ngày hoặc gọi điện hẹn trước.

## LỊCH P.V TUẦN XIX TN

12.08.17 Thứ Bảy,

13.08.17 Chúa Nhật XIX TN,

14.08.17 Thứ Hai, Thánh Maximilianô Maria Kolbe, linh mục, tử đạo. Lễ nhớ

15.08.17 Thứ Ba, Đức Mẹ Lên Trời, Lễ Trọng.

16.08.17 Thứ Tư,

17.08.17 Thứ Năm,

18.08.17 Thứ Sáu,

19.08.17 Thứ Bảy,

20.08.17 Chúa Nhật XX TN,

**Lưu ý:** Ngày thứ ba 15.08 Lễ trọng Mẹ Lên Trời sẽ có lễ 10.00 am và 7.00pm, kính mời cộng đoàn dự lễ đông đủ.

## Ý CẦU NGUYỆN TRONG TUẦN

**Mới qua đời:** Gioan Nguyễn Văn Nghĩa; Martha Mừng; Giuse Đoàn

### Nhân dịp lễ giỗ:

04.08 Gioan và Maria; 11.08 2 Phêrô và Gioan Baotixita; 12.08 Phaolô Toàn và Anna Tiên; 18.08 Philip Trúc, Antôn Ngô, Maria Thọ và Ximon Thích;

### Đã qua đời:

Micae Năm; Phaolô Ngọc, Maria, Giuse; Giuse Kiều, Maria Đoài, Giuse Nghi, Maria Ngát; Giuse, Maria và 2 Antôn; Phaolô Trung, Maria Ánh và Giuse Vân; Đaminh Niệm và Phêrô Quân; Martha các linh hồn, các thai nhi, linh hồn tiên nhân, các linh hồn không người nhớ đến, cùng tất cả các linh hồn.

### Các ý cầu nguyện khác

- ♦ Xin bình an và cho con cái nhận biết Chúa và con gái được mẹ tròn con vuông; Tạ ơn Chúa vì đi đường bằng an
- ♦ Xin ơn mạnh khỏe con cái ngoan ngoãn, đạo đức
- ♦ Xin cho gia đình sớm đoàn tụ
- ♦ Xin đi đường bình an
- ♦ Tạ ơn Chúa nhân sinh nhất 90 của Mẹ, xin cho gia đình luôn bình an
- ♦ Xin ơn chữa lành và bình an nhân mừng lễ Mẹ Lên Trời.
- ♦ Xin Cộng Đoàn Hoan Thiện hợp nhất yêu thương, cùng nhau xây dựng Trung tâm theo ý Chúa.
- ♦ Xin Chúa chúc lành cho việc chuẩn bị mừng thánh bốn mạng Tôma Thiện và đặt viên đá đầu tiên được thuận lợi.

### XIN LỄ VÀ CẦU NGUYỆN MỘT NĂM

Phê-rô (01-2018); Anna Nguyễn Thị Tin (01/2018); Anna Nguyễn Thị Xuyên; Giuse Nguyễn Văn Phương (2/2018); Giuse Vũ Văn Lơ (3-2018); Phêrô Trần Văn Hành (4-2018); Phanxicô Trần Văn Sáng và Maria Nguyễn Thị Hỷ (4-2018); Phêrô Kiều và Phêrô Thịnh.

## THÔNG BÁO

### CHÚC MỪNG CA ĐOÀN TÌNH MẸ NHÂN NGÀY LỄ MẸ LÊN TRỜI BỐN MẠNG.

Xin chúc mừng anh chị em trong ca đoàn Tình Mẹ. Nguyễn xin Mẹ Maria luôn đồng hành và cầu bầu cho từng thành viên của ca đoàn luôn khiêm tốn phục vụ bằng lời ca tiếng hát của mình. Kính mời cộng đoàn cùng tham dự thánh lễ mừng lúc 7.00pm Thứ Ba 15.08.2017

### GHI ƠN

Trong tuần qua, cộng đoàn có nhận được \$15,000 đóng góp để xây dựng Trung Tâm. Nguyễn xin Chúa ghi công và ân thưởng.

### PHÉP LÀNH HÔN PHỐI

Theo truyền thống hàng năm Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam Tổng Giáo Phận Melbourne sẽ có đợt xin phép lành hôn phối cho những gia đình kỷ niệm 25, 30, ... năm hôn phối (Xin lưu ý chỉ nhận danh sách mừng 25, 30, 35, 40, 45, 50... không nhận những năm lẻ) Lệ phí là \$55. Hạn chót nhận danh sách ngày 15/08/2017. Xin đăng ký danh sách trong phòng áo.

### VÉ SỐ MỪNG NGÀY TRUYỀN THỐNG 17.09.2017

Để gây quỹ xây dựng cho cộng đoàn, trong dịp mừng ngày Truyền Thống và cũng là ngày đặt viên đá đầu tiên của nhà thờ. Ban tài chánh phát hành xổ số đặc biệt \$10/1 vé, rất mong cộng đoàn mạnh tay ủng hộ. Vé sẽ được bán sau các thánh lễ hàng tuần.

### CẨM HOA NHÀ THỜ

Chị Tấn sẽ hướng dẫn cắm hoa nhà thờ vào 10.00 sáng các Thứ Bảy. Ai có nhu cầu xin liên lạc và đăng ký với Chị theo số điện thoại: 0421 246 373

## NÓI DÀI 100 NĂM FATIMA

**Thứ bảy 19.08**, là thứ bảy trong tuần có ngày 13 của tháng 08. Vì vậy, sẽ có giờ cầu nguyện và thánh lễ nói dài lời kinh 100 năm Fatima vào lúc **3.00pm**. Rất mong con cái Mẹ gần xa thu xếp thời gian về cầu nguyện. Và cũng xin ghi nhớ những ngày thứ bảy đặc biệt khác của các tháng (**15/07; 19.08; 16.09 và 14.10**) xin cảm ơn cộng đoàn.

## BÍ TÍCH THANH TẨY

Xin quý phụ huynh nộp đơn một tuần trước Thứ Bảy cuối cùng của mỗi tháng.

**Tuyên úy: Giu-se Vũ Ngọc Tuyền**

Email: tuyenc77@gmail.com

Đt: 0488 639 735

**Tuyên úy: J.B Đặng Nhật Trường**

john04051976@gmail.com

Đt: 0421 134 027

**Chủ tịch CĐ: Antôn Trương Tấn Phát**

Đt: 0432 777 500

### TÀI CHÁNH CỘNG ĐOÀN

Quyên đợt 1: - Bì thư	\$3,055.0
- Tiền rời	\$1,662.0
Quyên đợt 2: .....	\$932.0
Thực ăn XDTT.....	\$1,000.0
2 lễ đám tang.....	\$1,500.0
4 Chỗ an vị.....	\$7,600.0